

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### RISCHI E TRASPORTI

Le merci viaggiano sempre a rischio e pericolo del committente anche se vendute in Porto Franco. La venditrice non risponde dei danni subiti dalle merci durante i trasporti, poiché gli stessi devono essere contestati al vettore, per iscritto, nei termini stabiliti. La merce viene affidata al vettore scelto dal committente. In mancanza di chiare ed inequivocabili disposizioni al riguardo la venditrice affiderà le merci a vettori della stessa ritenuti idonei, senza responsabilità alcuna.

### RESI

I resi di merce da parte dei committenti dovranno sempre comunque essere autorizzati per iscritto dalla nostra sede. I resi preventivamente autorizzati devono giungere alla fornitrice franco magazzino di Inverio. L'accredito per le merci rese sarà stilato ad avvenuta presa in carico del nostro magazzino e controllo. Danni ai prodotti ed agli imballi saranno defalcati dall'accredito.

### PREZZI

I prezzi dei nostri listini sono soggetti a variazioni e non sono impegnativi senza conferma da parte nostra.

### SPEDIZIONI

Le spedizioni vengono effettuate in porto assegnato salvo accordi diversi. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. Ci riteniamo sollevati da ogni responsabilità in caso di ammanchi e avarie.

### TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna sono soltanto indicativi e non danno diritto al committente di annullare l'ordine o reclamare danni di qualsiasi natura per ritardi derivanti da accidenti di fabbricazione o di forza maggiore.

### IMBALLO

Gli imballi sono fatturati al puro costo e non si accettano di ritorno.

### RECLAMI

I reclami sono validi se fatti entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

### RESPONSABILITA'

La nostra responsabilità sulla qualità dei materiali si limita con l'accettazione di ritorno, franco di porto, e ricambiare i pezzi, che eventualmente venissero riscontrati difettosi, senza perciò essere tenuti ad alcun indennizzo. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per difetti risultanti da eventuali manomissioni o errori di utilizzo o installazione.

### PAGAMENTI

I pagamenti dovranno essere effettuati presso la nostra sede con la scadenza fissata in fattura o nella conferma d'ordine. Trascorse le scadenze convenute, saranno conteggiati gli interessi di mora. Il ritardato pagamento ci autorizza a sospendere, senza alcun avviso, le forniture in corso. I materiali si intendono di nostra proprietà fino al completo pagamento.

### IMMAGINI

Le illustrazioni del catalogo sono una rappresentazione di ogni articolo ma non costituiscono impegno di fedele esecuzione. L'azienda si riserva il diritto di effettuare modifiche sia tecniche che estetiche senza preavviso, come pure procedere all'eliminazione di singoli articoli o di serie complete.

### CONDIZIONI GENERALI

I termini di consegna indicati sulle conferme d'ordine sono da ritenersi approssimativi e non impegnativi. Qualsiasi condizione di vendita, garanzia, dichiarazione è da ritenersi impegnativa solo se sottoscritta dall'azienda.

### COMPETENZA

Per ogni eventuale contestazione è esclusivamente competente il Foro giudiziario di Novara, sezione distaccata di Borgomanero.

### IMPORTO MINIMO ORDINI

A causa della notevole incidenza dei costi amministrativi non saranno presi in considerazione ordini di importo inferiore a €100. Per ordini da €100 a €150 può venire richiesto un contributo spese forfettario di €15 per ogni spedizione.

## SALE CONDITIONS

### RISKS AND TRANSPORTS

*Goods always travel at customers' own risk even if sold Free Port. Margaroli is not to be considered responsible for any damage during shipments, since they have to be contested by written and in the established terms to the carrier. Goods are entrusted to the buyer's chosen forwarder. Without an expressed and unequivocal disposition on this matter, the seller will remit goods to considered eligible customers' freighters, out of any chargeable responsibility.*

### RETURNS

*Clients' returned items always have to be officially and in writing allowed by our factory. The previously permitted renders must be sent free destined to our warehouse in Inverio. Any credit for returned items will be granted afterwards our storehouse taking in charge and checking. Damages to products and packages will be reduced from the credit estimation.*

### PRICES

*Prices in our list are subjected to amendments without prior notice and are not binding unless confirmed by our company.*

### SHIPMENTS

*Prices are meant "Ex-Factory", unless differently agreed. Goods travel at customers' own risk even if sold free destination. Margaroli is not to be considered responsible for any damage or lack during shipment.*

### DELIVERY TERMS

*Customer has no right to cancel order or claim damages of any delays in delivery due to manufacturing problems of reasons beyond our control.*

### PACKING

*Packing is invoiced at cost price and must not be refunded.*

### COMPLAINTS

*Complaints can be accepted only if made in writing within 8 days from goods receipt.*

### RESPONSIBILITY

*Our responsibility about quality of materials used is limited to accepting goods by return, free port, and to changing the parts that may be bound to be defective without our being liable for damages. We cannot accept any responsibility for defects which are result of any eventual mishandling of materials we supply.*

### CONDITIONS OF PAYMENT

*Payment must be effected to our central office within expiry dates fixed by invoice or order confirmation. Interest will be charged on failure to meet agreed payment dates. Delay in payment gives us the right to defer current deliveries until payment is settled. Materials are meant of Margaroli's property until full payment receipt.*

### PICTURES

*Catalogue pictures are of representative use for each article, but they are not binding for a reliable execution. Margaroli Company reserves the right to carry both technical and aesthetic modifications without any notice, and also to eliminate one or even complete series of articles from its production.*

### GENERAL CONDITIONS

*Delivery terms in our order confirmations are approximate and not binding. Any sale condition, guarantee and declaration has to be considered challenging only if subscribed by Margaroli Company.*

### LEGAL COMPETENCE

*All disputes shall be subjected to Italian Jurisdiction and referred to the Courts of Novara, separate section of Borgomanero, with territorial competence.*

### MINIMAL ORDER AMOUNT

*Because of the considerable incidence in administrative costs, purchase orders when the sum is less than €100 will not be accepted. For orders between €100 and €150 a flat-rate of €15 can be required as expenses share in each shipment.*